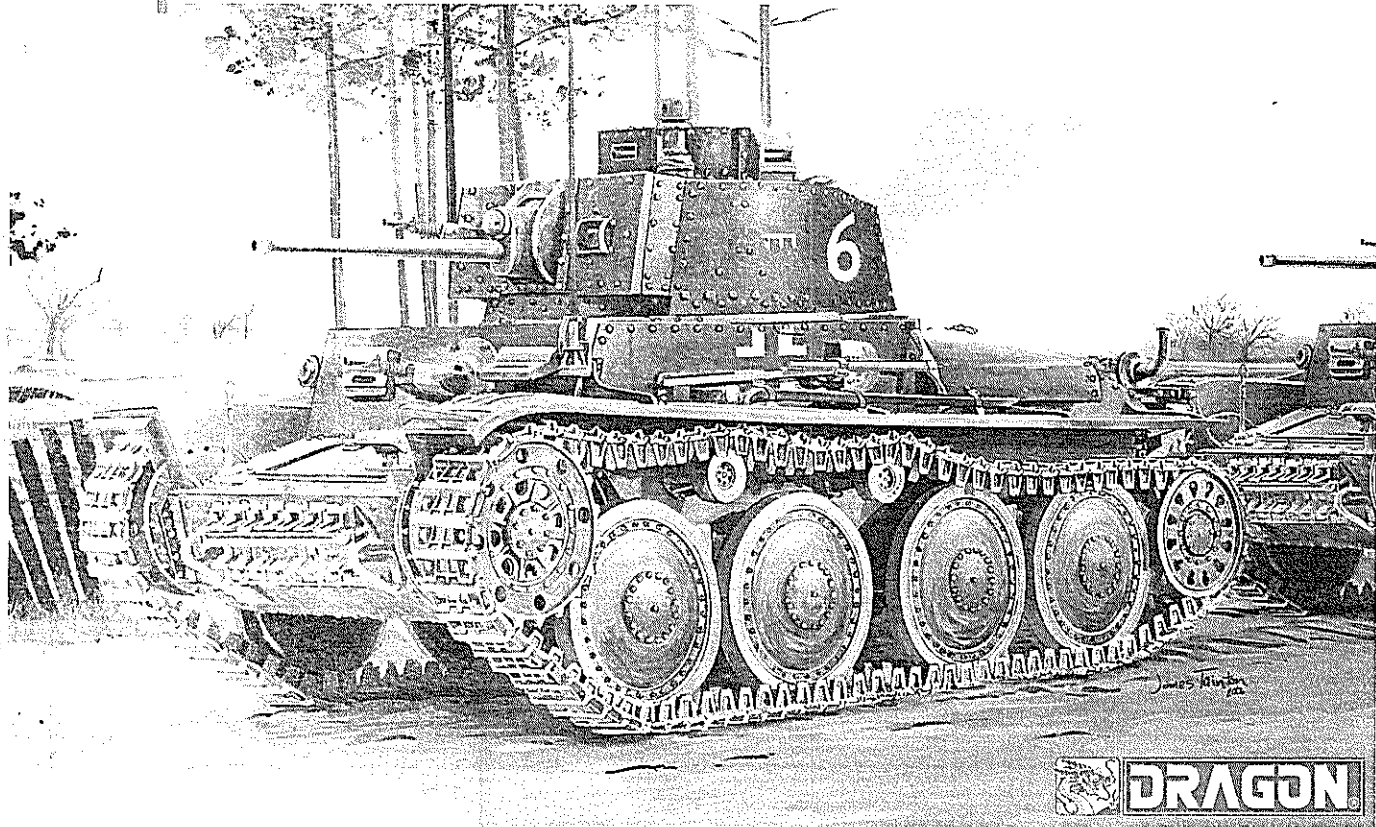


# Pz.Kpfw.38(t) Ausf.G w/Interior **Smart Kit**



Thanks to TOM COCKLE and GARY EDMUNDSON as technical consultants.

KIT NO. 6290

**B**

**A**

**C**

**J**

**D**

**K**

**Fx2**

**F**

**Fx2**

**Yx60**

**E**

**MA (Photo-etched Parts)**

**P**

**N**

この部品は使用しません  
Parts not for use.  
Telle werden nicht verwendet.  
Pieces a ne pas utiliser.  
Parti nin ulizzaat.  
不需要使用的零件

組立ての方

- 接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。使った時は必ず窓を開け、換気をお願いします。
- 塗料指定の色は GSI CREOS CORP. Mr. COLOUR の場合です。接着剤や塗料は入っていないので別にお買い上げください。
- 部品をランナーから取り除く時は模型用ハサミ等を使い、必ず刃先はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- 組立図のラインワーク以下の説明をご確認ください。

【注意】

- 勿論近火で使用せず、換気扇や換気装置を必ず開けてください。
- 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR. COLOR の顔色指定。
- 平包は必ず開封してください。
- 自願で中身を出た時、透明樹脂専用接着剤、並用ヤスリや小刀等の多量に使用してください。
- 各図記の名称は必ず本図以下の説明を参照してください。

ZUR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht in der Nähe einer offenen Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- Symbole wie B1 beziehen sich auf die Farbummern GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbindungsstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder einer Feile beseitigen.
- Die Bedeutung der Symbole finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well ventilated room.
- Symbols such as B1 refer to the color number of GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

- Ne pas utiliser de colle ou de peinture a proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- Le numéro B1 point d'indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette en excès avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles

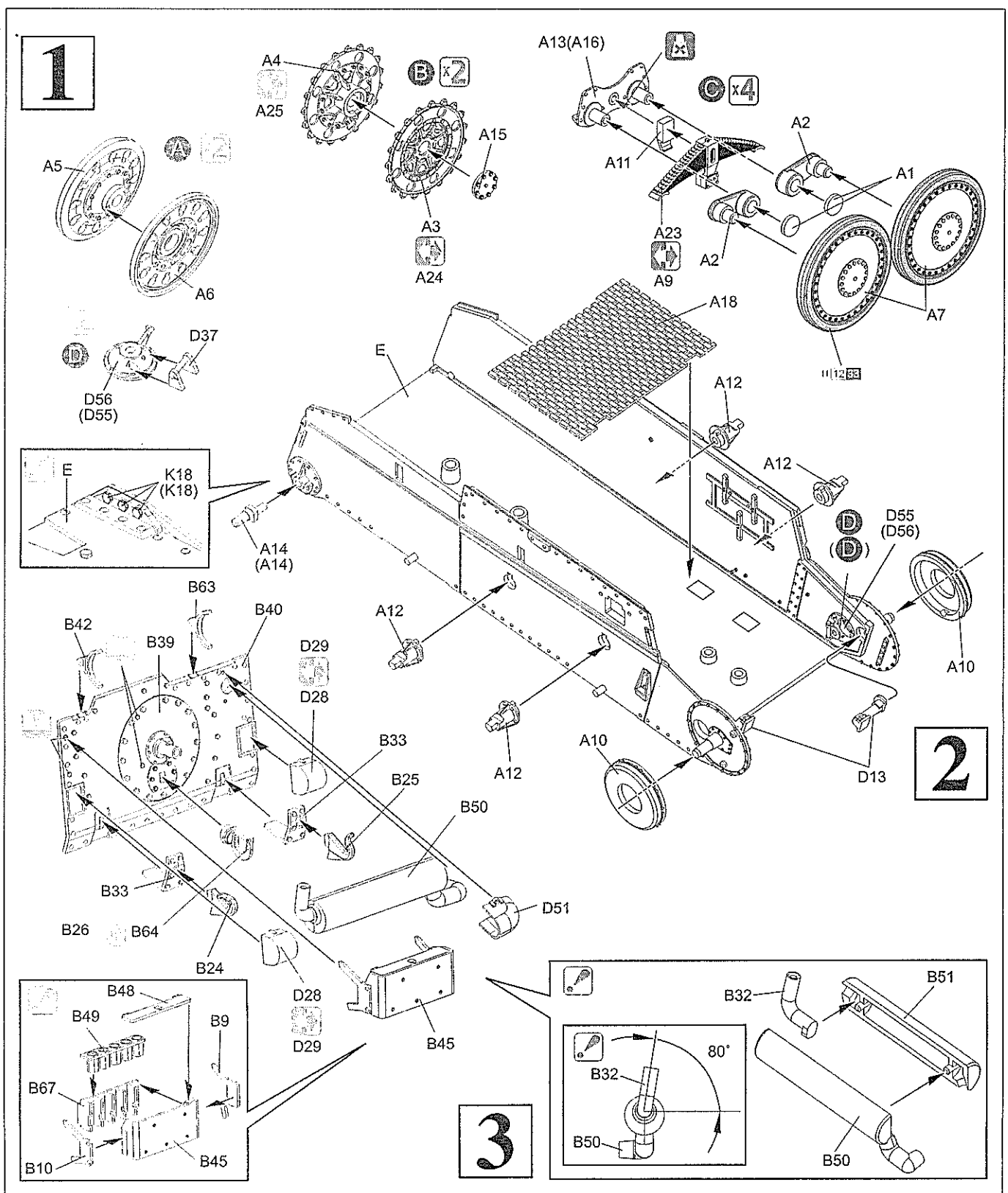
ATTENZIONE

- Non usare colla e vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- E1 delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

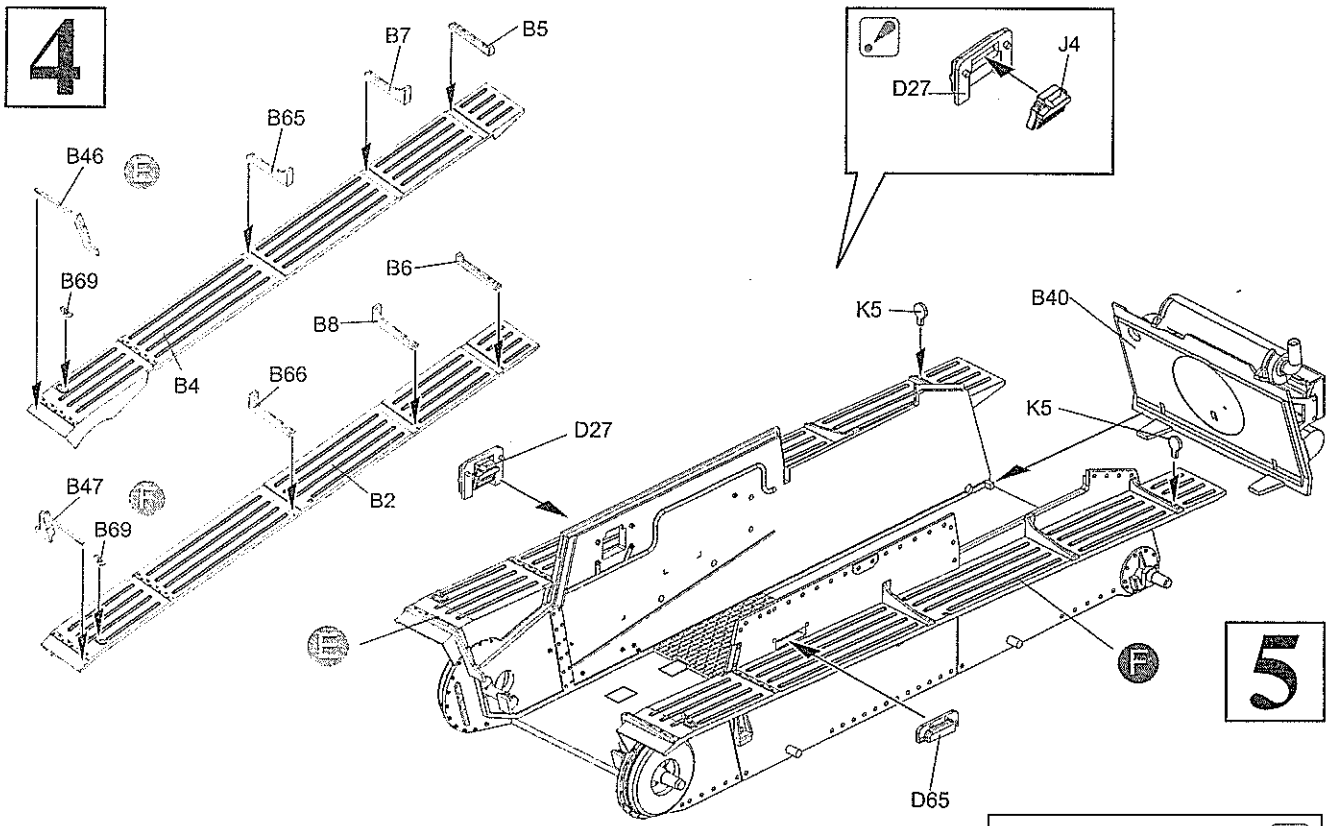
<p>2. コロでくさい MAKE DECAL 2. TALE FERRISSEN EFFEKTUELLA PIECES FARE DECAL 2. TALE FERRISSEN EFFEKTUELLA PIECES FARE DECAL</p>	<p>3. コロでくさい REMOVE 3. TALE FERRISSEN EFFEKTUELLA PIECES FARE DECAL 3. TALE FERRISSEN EFFEKTUELLA PIECES FARE DECAL</p>	<p>4. コロでくさい DO NOT CEMENT NICHT KLEBEN NE PAS COLLER NON INCOLLARE EUKIMA LIMMALEI を指す</p>	<p>5. コロでくさい APPLY DECAL HIER ADBEHÄFTEN APPLIQUER DECAL COMMANE APPLICARE DECAL COMMANE APLICAR DECAL COMMANE APLICAR DECAL COMMANE 貼上してください</p>	<p>6. コロでくさい FILE HOLE SCHLESEN BOUCHE LE TROU FORO PIENO TARFA REKA FULL HÅLET 底を削る</p>	<p>7. コロでくさい DRILL HOLE NACH BELEBEN FACILITATIF FACOLTATIVO VALDANNAVARANEN VILJOKI ドリルで削る</p>	<p>8. コロでくさい DRILL HOLE NACH BELEBEN FACILITATIF FACOLTATIVO VALDANNAVARANEN VILJOKI ドリルで削る</p>	<p>9. コロでくさい DRILL HOLE NACH BELEBEN FACILITATIF FACOLTATIVO VALDANNAVARANEN VILJOKI ドリルで削る</p>
---	---	---	---	--	---	---	---

GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR GSI CREOS CORP. MR. COLOUR MODEL MASTER COLOR

ブラック	1747	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NERO	黒色
シルバー	1546	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
ゴールド	1744	GOLD	GOLD	OR	ORO	金色
つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黒色
黒鉄色	1795	STEEL	STAHL	ACIER	ACCIAIO	黒鉄色
ダークグレー(1)	1745	FIELD GRAY(1)	FELD GRAU(1)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES(1)	GRIGIO CAMPO	田灰色
ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBRAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
レッドブラウン	1533	RED BROWN	ROTBRAUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCO	紅褐、啡紅色
焼鉄色	1406	BURNT IRON	GEBR. EISEN	FER BRULE	FERRO BRUCIATO	焼鉄色
カーキグリーン	1710	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	砒礫綠色
ダークイエロー	2099	DARK YELLOW	DUNKEL GELB	JAUNÉ FONCÉ	GIALLO SCURO	暗黄色

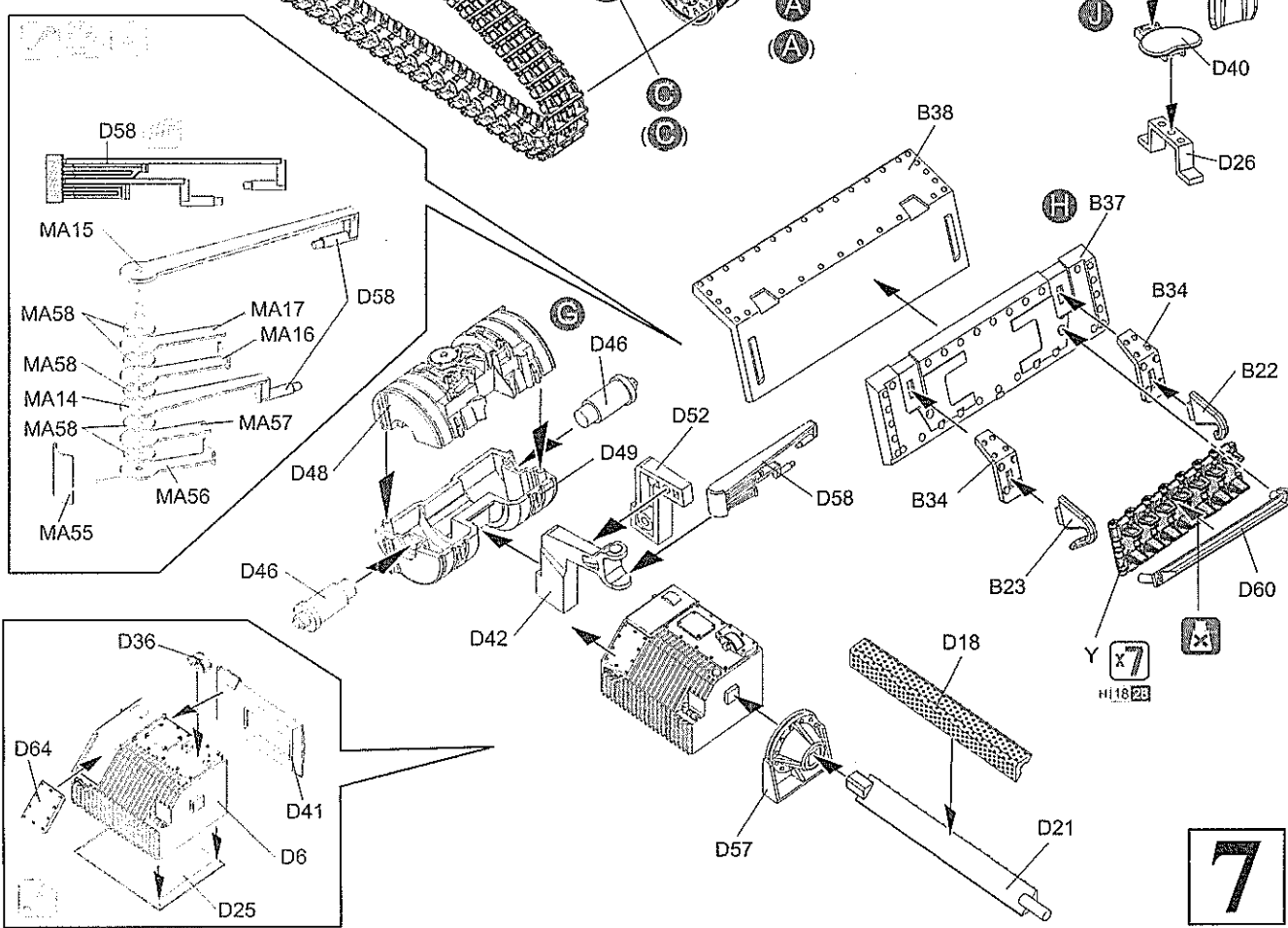
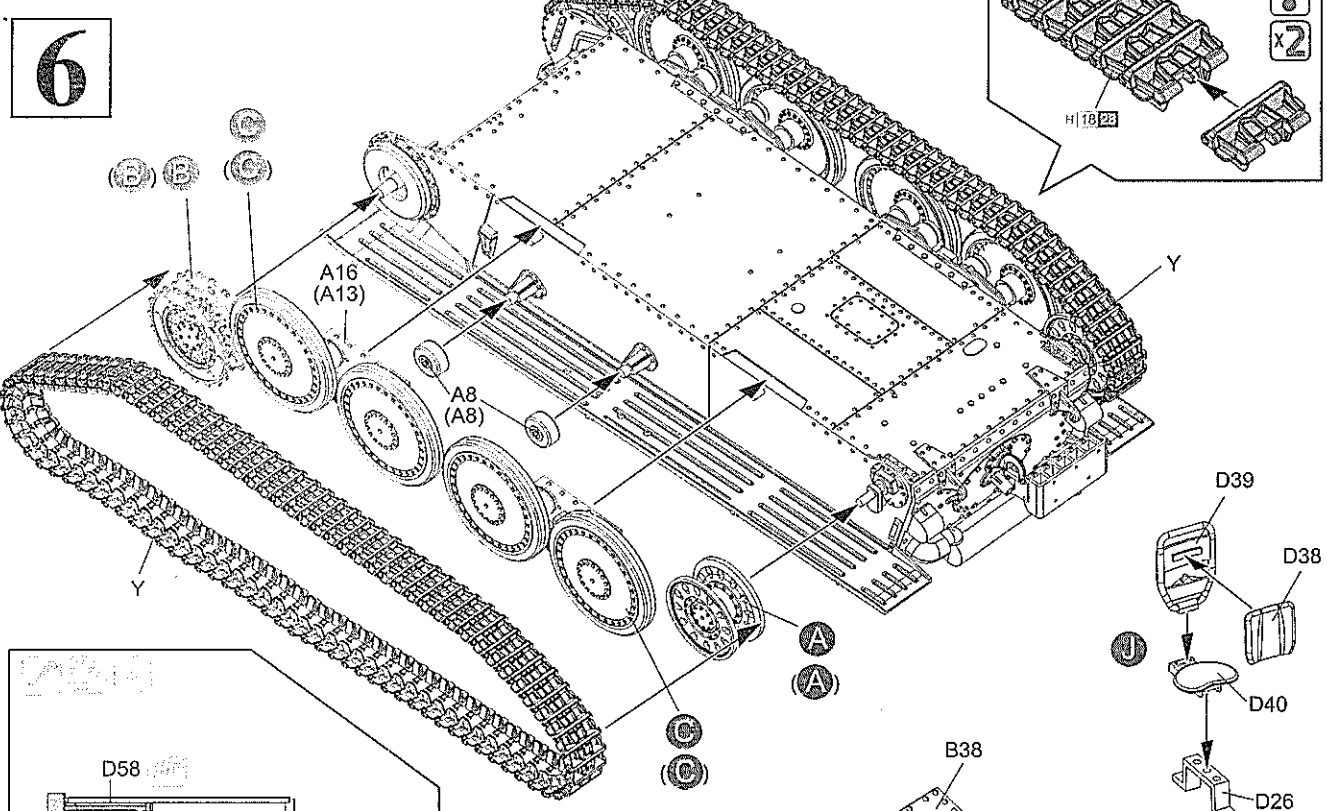


4



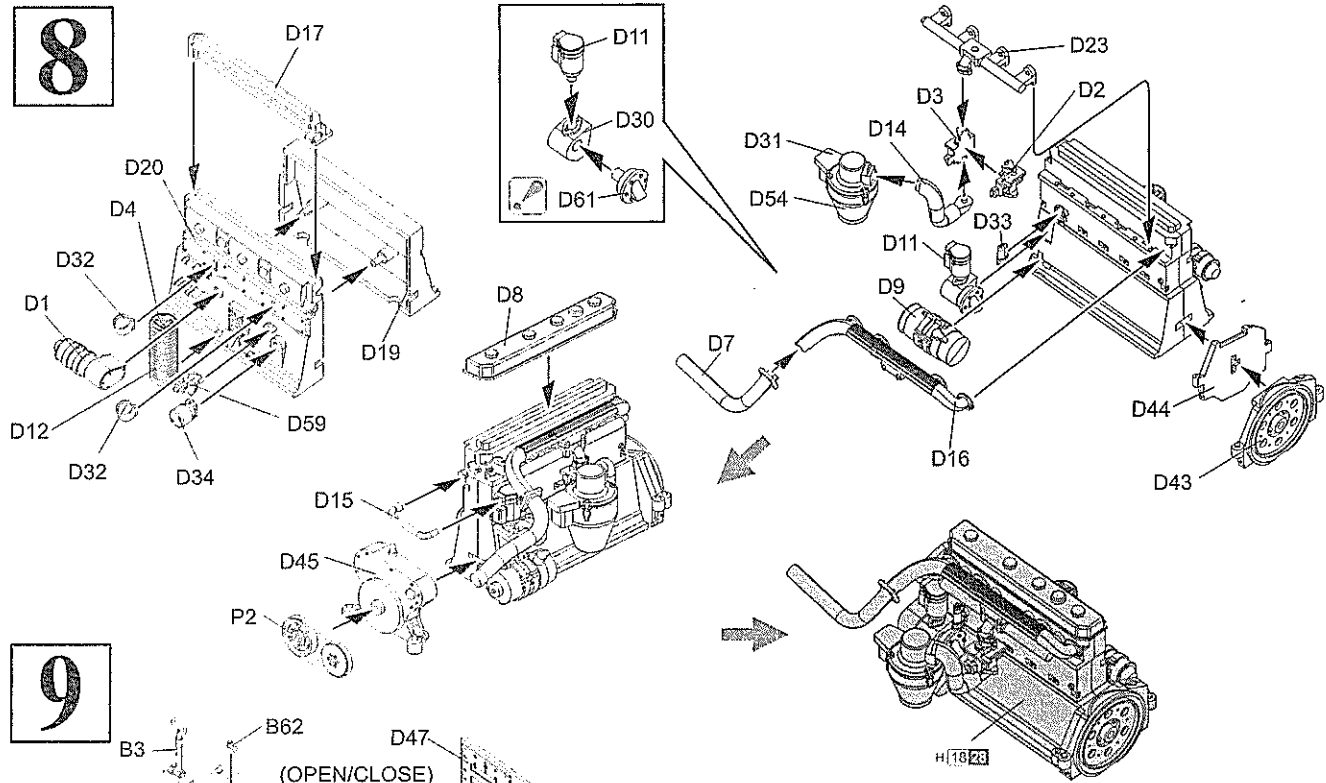
5

6

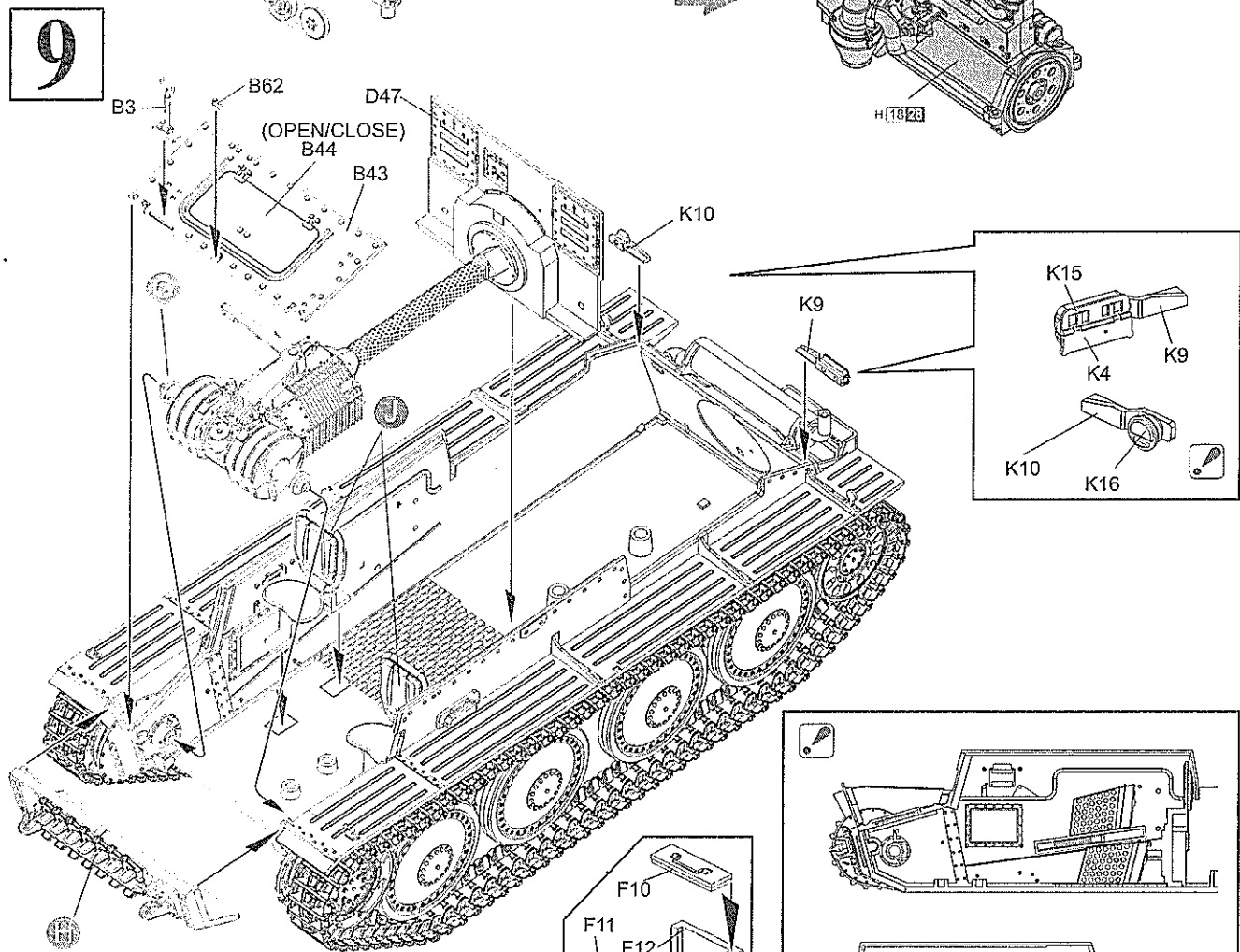


7

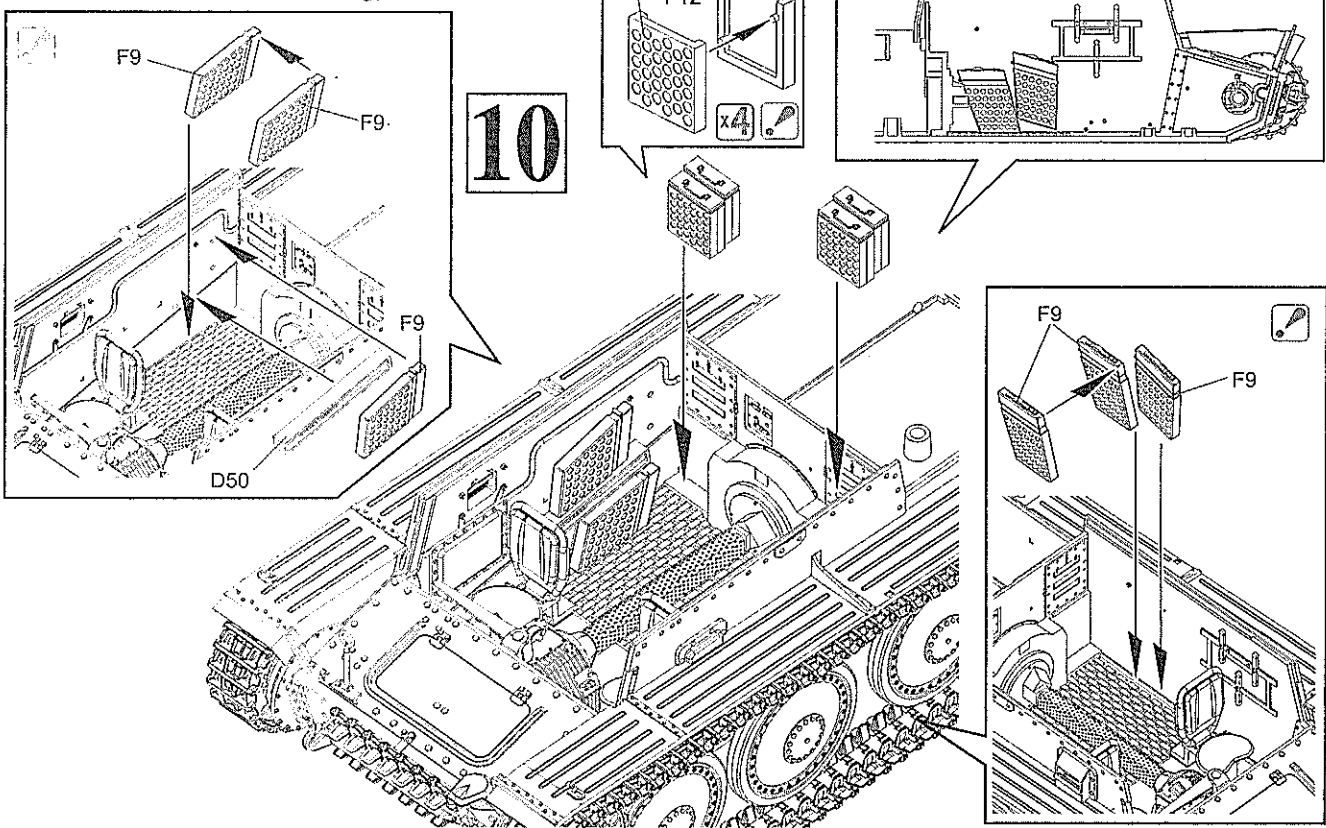
8



9

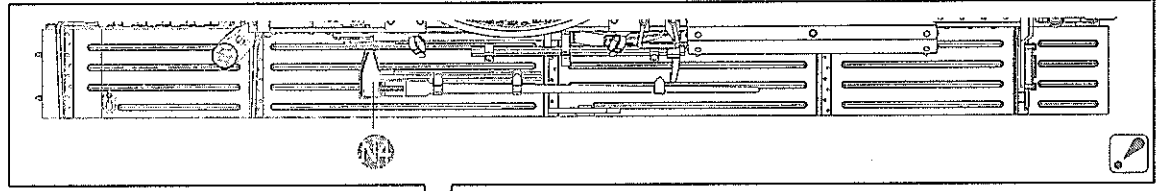
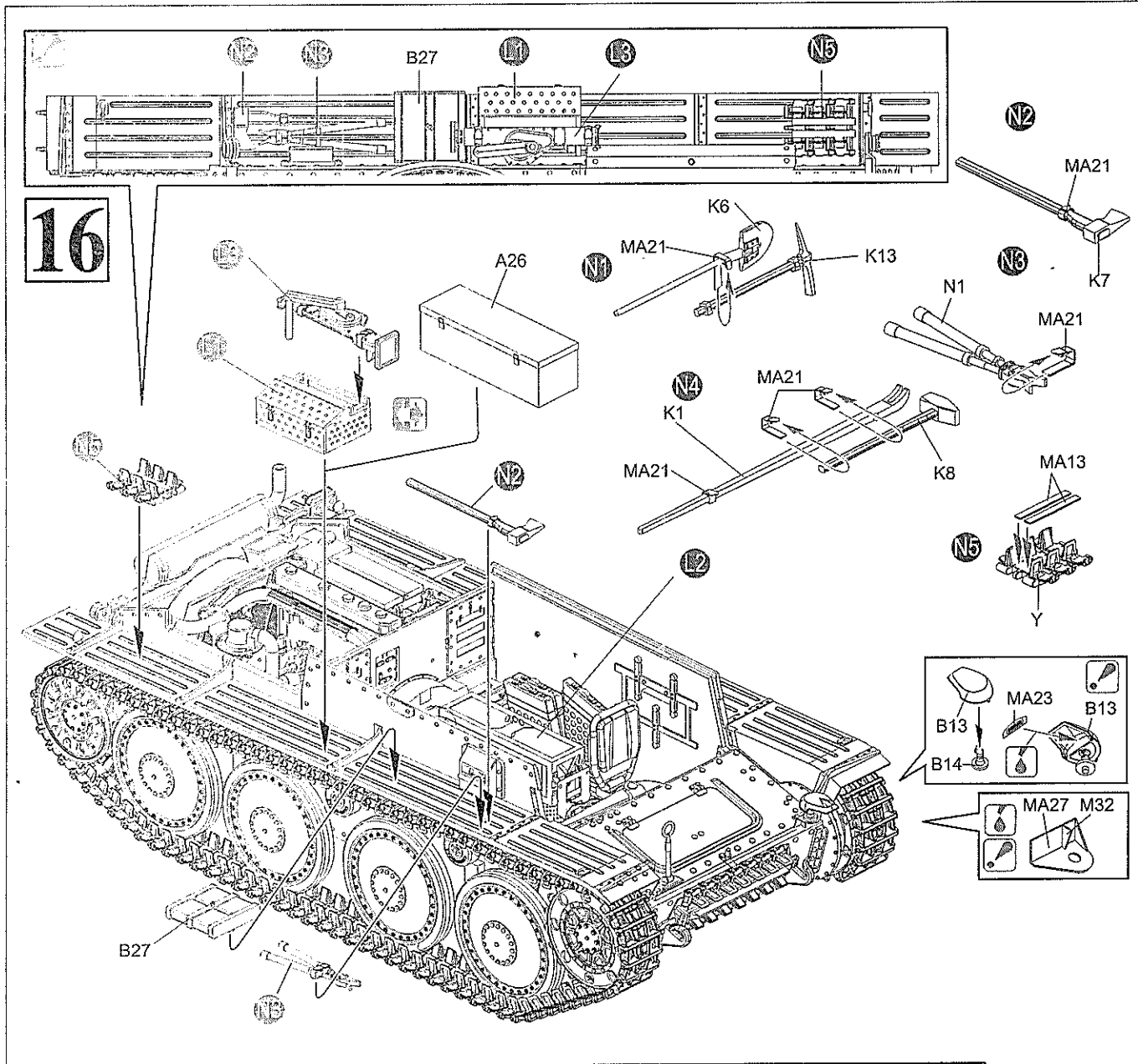


10

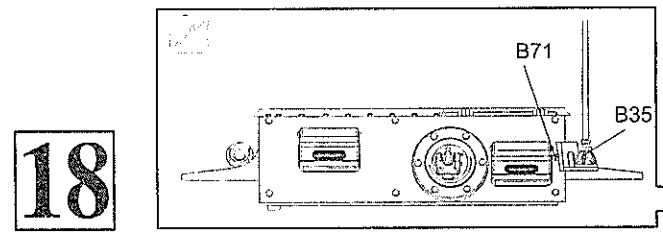
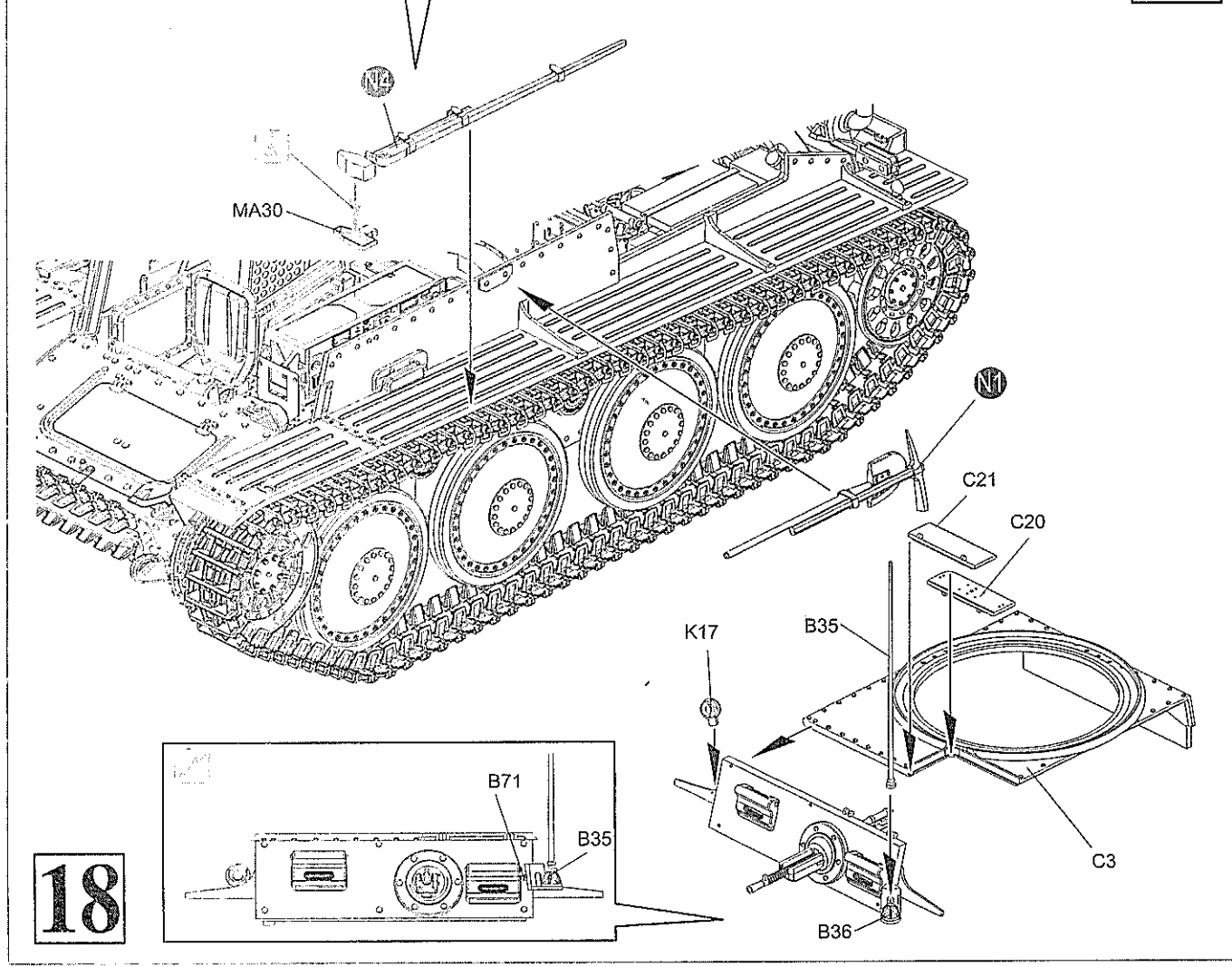








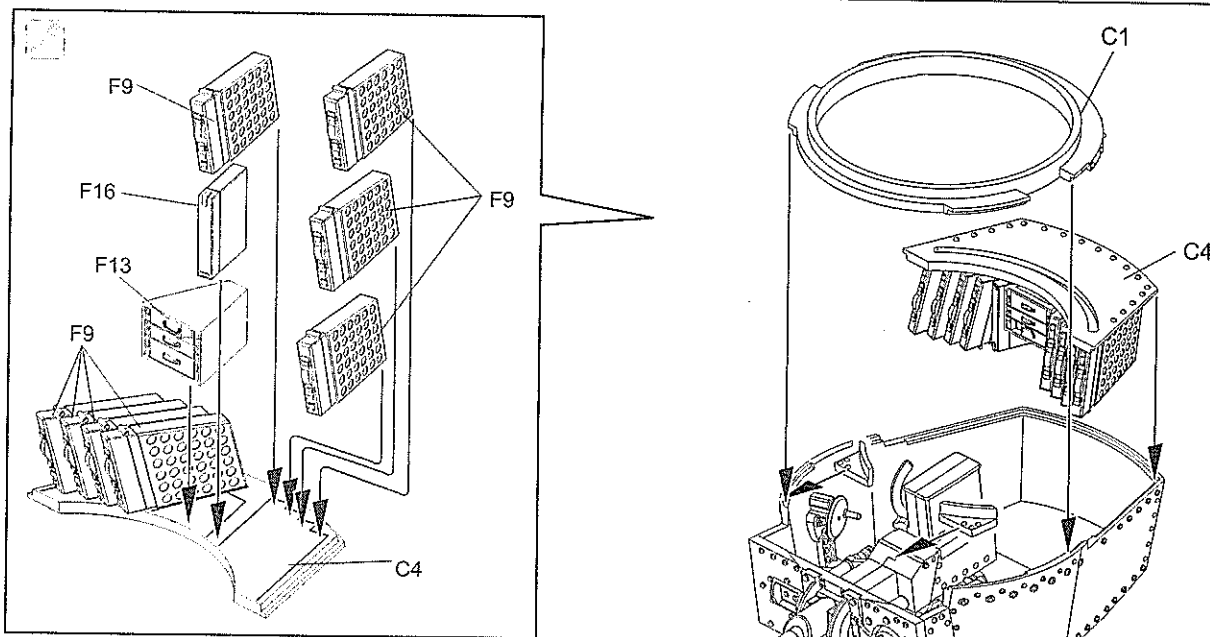
**17**



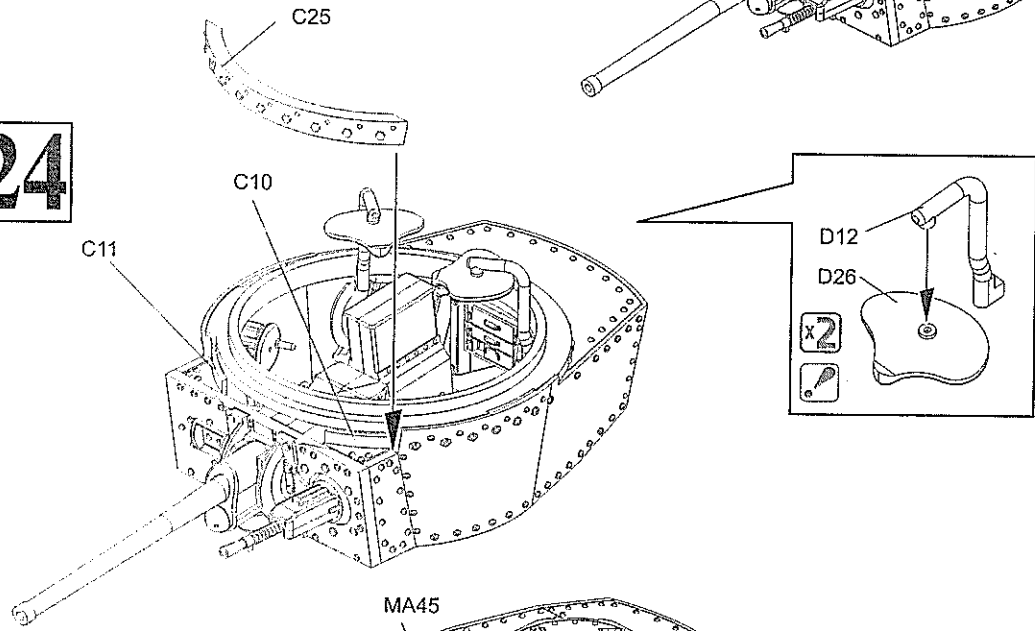
**18**



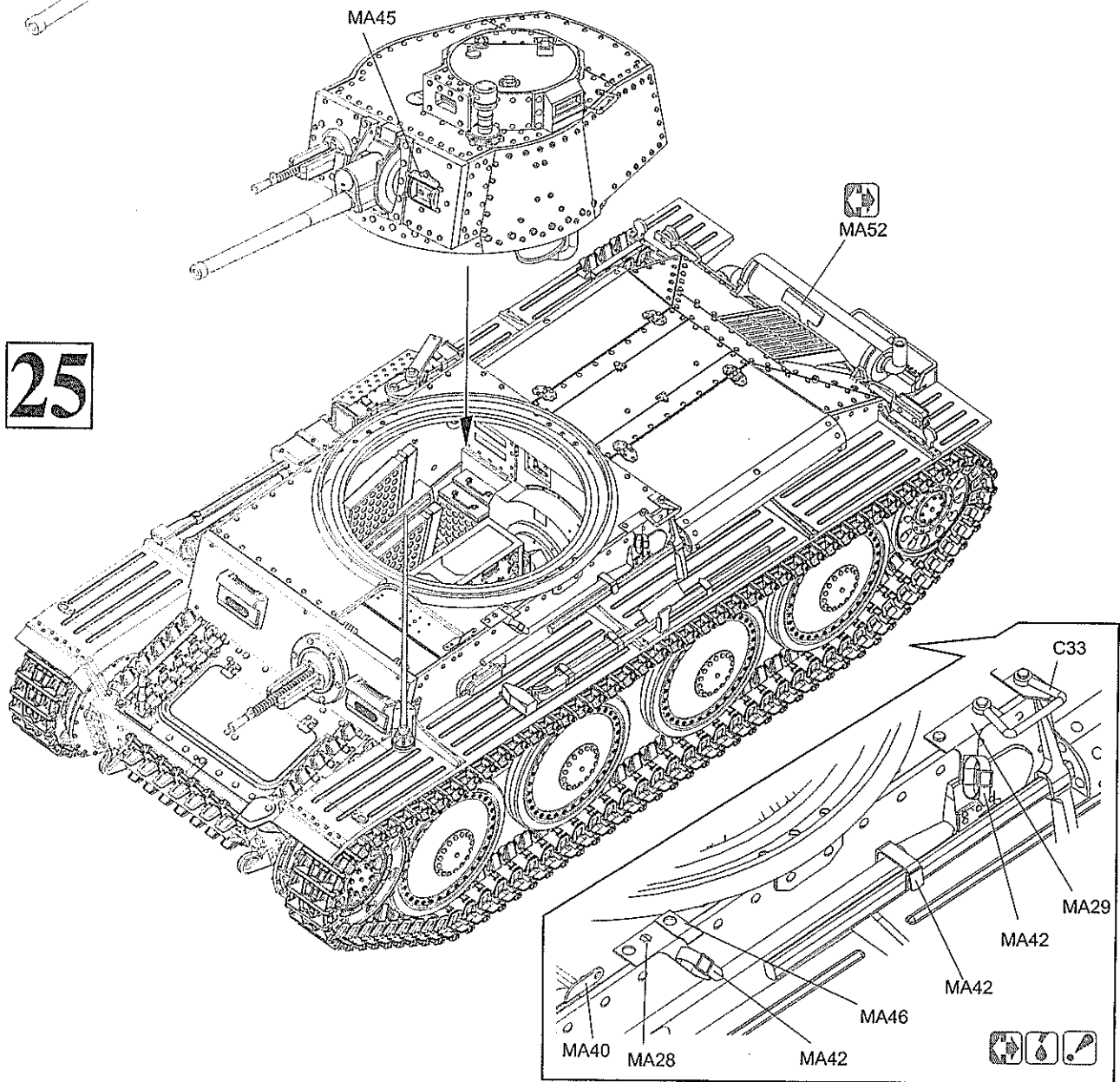
23



24



25

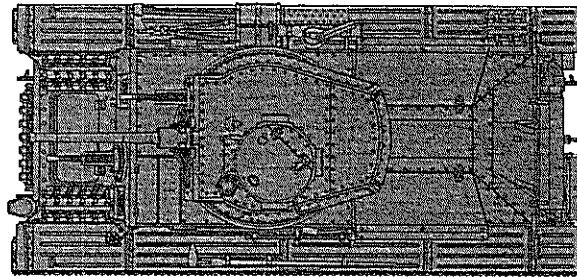
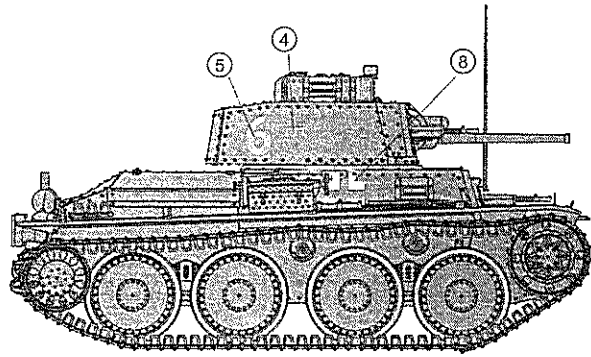
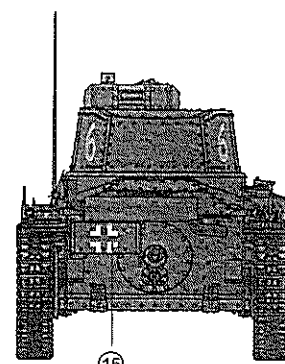
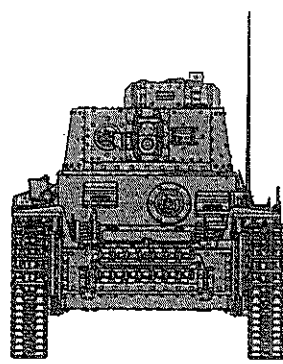
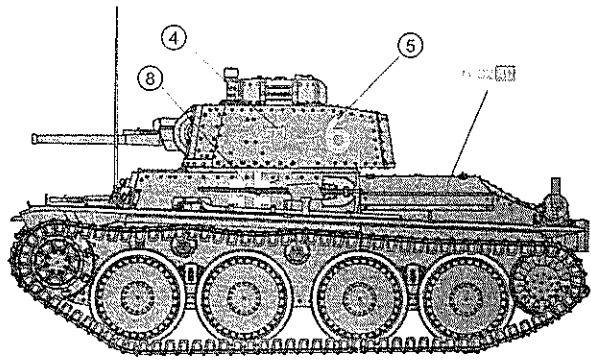




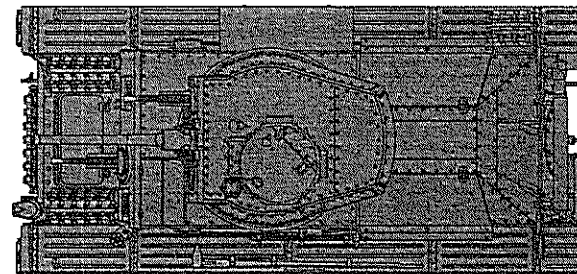
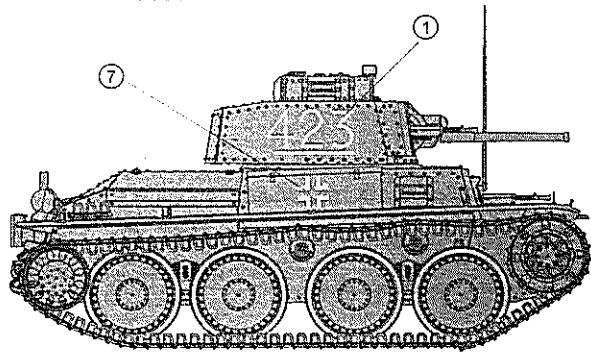
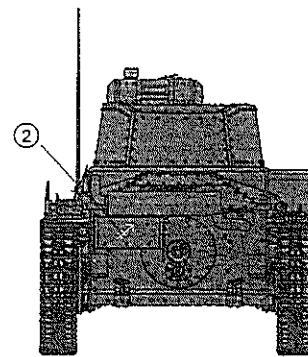
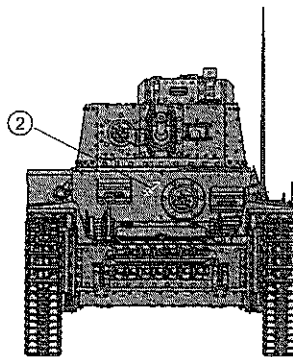
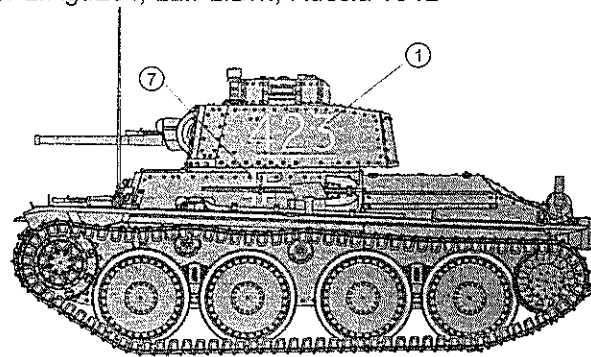
# Paint & Markings

マーキング及び塗装例 Markierungen und Bemalung Decoration et Peinture Marchio & Pittura 標記及着色指示

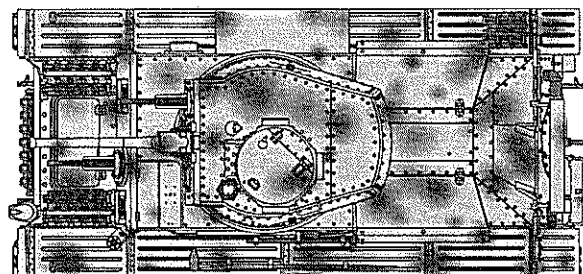
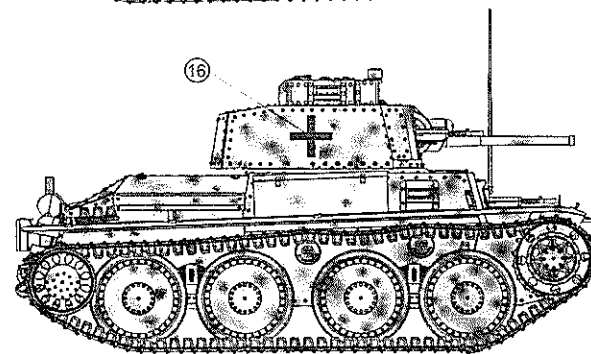
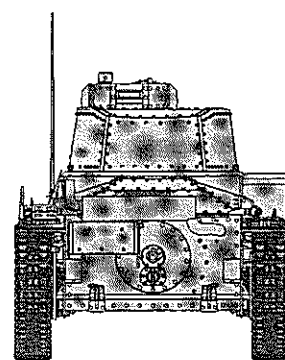
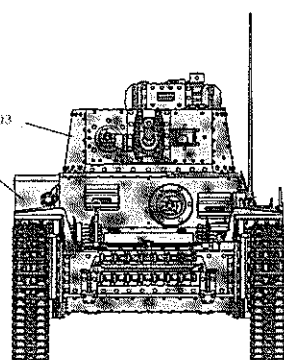
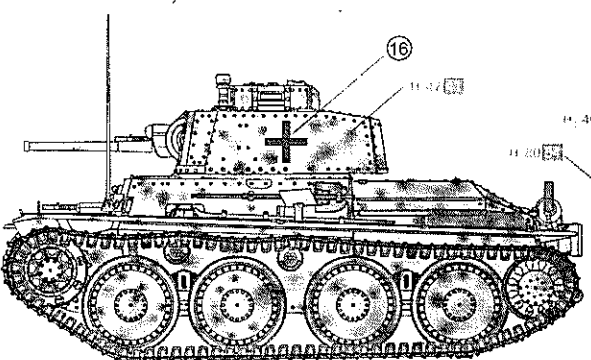
6./Pz.Rgt.25, Eastern Front 1941



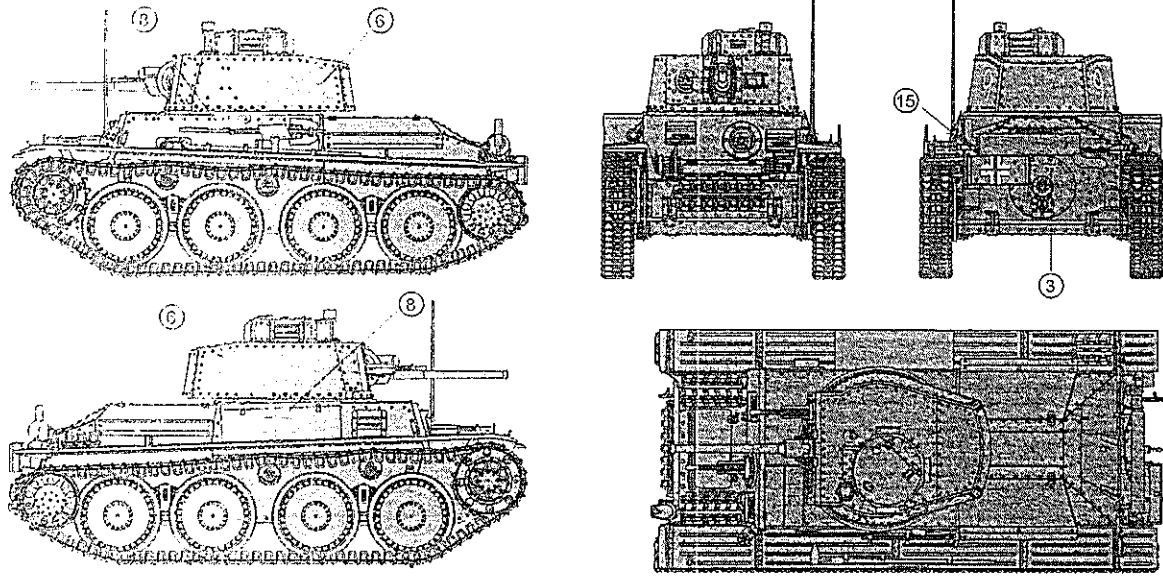
4./Pz.Rgt.204, 22.Pz.Div., Russia 1942



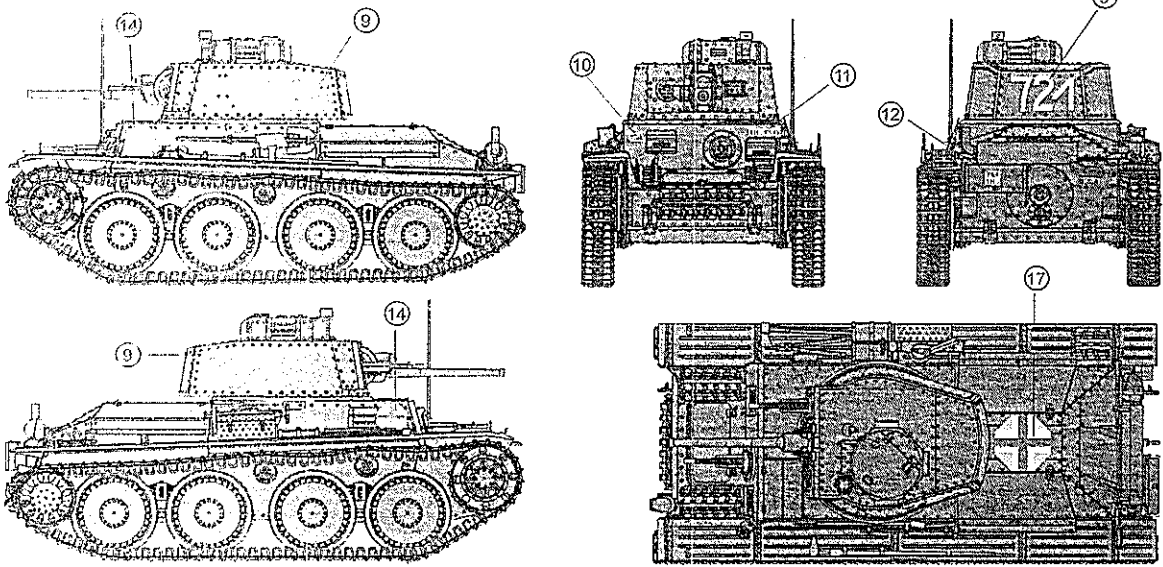
Unidentified Unit, Bohemia 1945



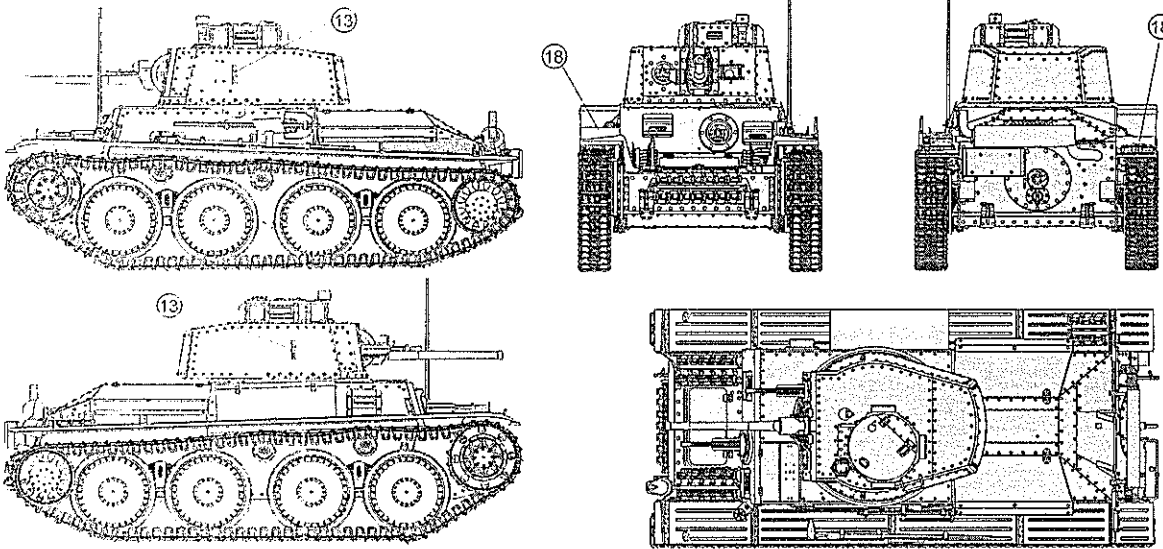
Pz.Rgt.21. 20.Pz.Div., Russia 1942



30.Pz.Rgt., 1st Field Armoured Div., Hungarian Army, Hungary 1942



Slovakian LT-38, Slovak National Uprising, 1944



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.  
Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA

**DRAGON** Copyright © 2007  
6290-01

**貼上水印標貼的正確方法：**  
 ① 用濕布清潔模型表面。  
 ② 將每個標貼從底紙上剪下，並在溫水中浸泡 20 秒。  
 ③ 用指尖檢查標貼是否鬆動。如果是，將其放在模型上的正確位置，並將其從底紙上滑下。  
 ④ 用濕布調整標貼的正確位置，並擠出標貼下的任何多余水分或氣泡。  
 ⑤ 標貼乾燥後，用濕布輕輕擦去標貼周圍的任何殘留物。

**Correct Method for Applying Decals**  
 ① Clean the model surface with a wet cloth.  
 ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.  
 ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.  
 ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.  
 ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

**Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder**  
 ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.  
 ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen heraus schneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.  
 ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg auf seine genaue Position auf dem Modell.  
 ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserblasen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.  
 ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Kleberückstände mit einem feuchten Tuch.

**Modo esatto per applicare le decalcomanie**  
 ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.  
 ② Ritagliare ciascun disegno che vuole decalcomaniare e immergerlo in acqua calda per 20 secondi.  
 ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato dalla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.  
 ④ Spingere il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, rimuovi l'eccesso di acqua e le bolle d'aria sotto la decalcomania mediante un panno soffice e caldo.  
 ⑤ Quando la decalcomania è secca, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alle decalcomanie stesse.

**Comment appliquer les décalcomanies correctement**  
 ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.  
 ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.  
 ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et le retirer doucement le papier-support.  
 ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et sponger tout restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.  
 ⑤ Quand les décalcomanies sont sèches, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

**貼上水印標貼的正確方法：**  
 ① 用濕布清潔模型表面。  
 ② 按照各標貼的形狀從底紙上剪下，浸到溫水之中約 20 秒。  
 ③ 用指尖檢查標貼是否鬆動。如果是，則把標貼從底紙上滑到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。  
 ④ 以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的綿質布將標貼擦乾，以擠出標貼下的氣泡和水分。  
 ⑤ 標貼乾燥後，用濕布輕輕擦去標貼及其附近的膠水殘留物，以保證標貼在模型表面的多餘膠水，確保效果完美。